



EN

| | | | |
|----|----------------------------------|----|------------------|
| 1 | Redial/Pause | 12 | 2 in 1 (ID) Copy |
| 2 | Tel/R (Recall) or Hook | 13 | Options |
| 3 | WiFi | 14 | FAX |
| 4 | Liquid Crystal Display (LCD) | 15 | SCAN |
| 5 | Address Book | 16 | COPY |
| 6 | ▲ or ▼ / ◀ or ▶ (Scroll Buttons) | 17 | Clear |
| 7 | Dial Pad | 18 | OK |
| 8 | Power On/Off | 19 | Menu |
| 9 | One Touch Buttons | 20 | Start |
| 10 | Shift | 21 | Stop/Exit |
| 11 | 2-sided | | |

DE

| | | | |
|----|------------------------------------|----|-----------------|
| 1 | Wahl-W/Pause | 12 | 2auf1 Kopie |
| 2 | Telefon/R (Rückruf) | 13 | Optionen |
| 3 | Wi-Fi | 14 | FAX |
| 4 | Flüssigkristalldisplay (LCD) | 15 | SCAN (SCANNER) |
| 5 | Adressbuch | 16 | COPY (KOPIERER) |
| 6 | ▲ oder ▼ / ◀ oder ▶ (Scrolltasten) | 17 | Storno |
| 7 | Zifferntasten | 18 | OK |
| 8 | Ein-/Ausschalten | 19 | Menü |
| 9 | Zielwahl-tasten | 20 | Start |
| 10 | Shift | 21 | Stopp |
| 11 | Duplex | | |

FR

| | | | |
|----|---|----|-----------------|
| 1 | Bis/Pause | 12 | 2 en 1 (cop ID) |
| 2 | Tél/R (Rappel) | 13 | Options |
| 3 | Wi-Fi | 14 | FAX |
| 4 | Écran LCD (affichage à cristaux liquides) | 15 | SCAN |
| 5 | Carnet d'adr | 16 | COPY (COPIE) |
| 6 | ▲ ou ▼ / ◀ ou ▶ (touches de défilement) | 17 | Effacer |
| 7 | Pavé numérique | 18 | OK |
| 8 | Marche/Arrêt | 19 | Menu |
| 9 | Monotouches | 20 | Marche |
| 10 | Shift (Alt) | 21 | Arrêt/Sortie |
| 11 | Recto-verso | | |

IT

| | | | |
|----|---|----|---------------|
| 1 | Rich/Pausa | 12 | Copia ID 2in1 |
| 2 | Tel/R (Richiama) | 13 | Opzioni |
| 3 | Wi-Fi | 14 | FAX |
| 4 | Display a cristalli liquidi (LCD) | 15 | SCAN |
| 5 | Rubrica | 16 | COPY (COPIA) |
| 6 | ▲ o ▼ / ◀ o ▶ (Pulsanti di scorrimento) | 17 | Cancella |
| 7 | Tastiera | 18 | OK |
| 8 | Accensione/Spengimento | 19 | Menu |
| 9 | Pulsanti per chiamate dirette | 20 | Inizio |
| 10 | Shift (Selezione) | 21 | Stop/Uscita |
| 11 | Duplex | | |

ES

| | | | |
|----|---|----|--------------------|
| 1 | Remarcar/Pausa | 12 | Copia 2/1 (ID) |
| 2 | Tel/R (Rellamar) | 13 | Opc. |
| 3 | Wi-Fi | 14 | FAX |
| 4 | Pantalla de cristal líquido (LCD) | 15 | SCAN (DIGITALIZAR) |
| 5 | Libreta dir. | 16 | COPY (COPIAR) |
| 6 | ▲ o ▼ / ◀ o ▶ (Botones de desplazamiento) | 17 | Eliminar |
| 7 | Teclado de marcación | 18 | OK |
| 8 | Encendido y apagado | 19 | Menu |
| 9 | Botones de 1 marcación | 20 | Iniciar |
| 10 | Shift (Mayús) | 21 | Parar |
| 11 | Dúplex | | |

NL

| | | | |
|----|---------------------------------|----|-----------------------------------|
| 1 | Herkies/Pauze | 12 | 2 op 1 id kop. (2 in 1 (ID) Copy) |
| 2 | Telefoon/Intern (Bellen) | 13 | Opties |
| 3 | Wi-Fi | 14 | FAX |
| 4 | Liquid Crystal Display (LCD) | 15 | SCAN |
| 5 | Adresboek | 16 | COPY (KOPIE) |
| 6 | ▲ of ▼ / ◀ of ▶ (scrolltoetsen) | 17 | Wis |
| 7 | Kiestoetsen | 18 | OK |
| 8 | Aan/uit-knop | 19 | Menu |
| 9 | Eéntoetsknoppen | 20 | Start |
| 10 | Shift | 21 | Stop/Eindigen |
| 11 | 2zijdig | | |

RU

| | | | |
|----|---|----|------------------------|
| 1 | Повтор/Пауза | 12 | 2 на 1 (удостоверение) |
| 2 | Телефон/Перевод | 13 | Опции |
| 3 | Wi-Fi | 14 | FAX (ФАКС) |
| 4 | Жидкокристаллический дисплей (ЖК-дисплей) | 15 | SCAN (СКАНИРОВАНИЕ) |
| 5 | Адресная книга | 16 | COPY (КОПИРОВАНИЕ) |
| 6 | ▲ или ▼ / ◀ или ▶ (кнопки прокрутки) | 17 | Очистить |
| 7 | Цифровая клавиатура | 18 | OK |
| 8 | Включение и выключение питания | 19 | Меню |
| 9 | Кнопки набора одним нажатием | 20 | Старт |
| 10 | Shift (Смена) | 21 | Стоп/Выход |
| 11 | 2-стоп. | | |

SV

| | | | |
|----|---|----|------------------|
| 1 | Återup./Paus | 12 | 2 på 1 ID-kopia |
| 2 | Tel/R (återuppringning) | 13 | Alternativ |
| 3 | Wi-Fi | 14 | FAX |
| 4 | LCD-skärm (skärm med flytande kristaller) | 15 | SCAN (Skanna) |
| 5 | Adressbok | 16 | COPY (Kopiering) |
| 6 | ▲ eller ▼ / ◀ eller ▶ (blåddringsknappar) | 17 | Rensa |
| 7 | Kombinerade siffer- och | 18 | OK |
| 8 | Slå på/stänga av | 19 | Menyn |
| 9 | Snabbvalsknappar | 20 | Start |
| 10 | Shift | 21 | Stopp/Avbryt |
| 11 | 2-sidigt | | |

NO

| | | | |
|----|--------------------------------------|----|---------------|
| 1 | Rep/Pause | 12 | 2 i 1 ID/kopi |
| 2 | Tel/R (ring tilbake) | 13 | Alternativer |
| 3 | Wi-Fi | 14 | FAX (Faks) |
| 4 | Display (LCD) | 15 | SCAN (Skann) |
| 5 | Adressebok | 16 | COPY (Kopi) |
| 6 | ▲ eller ▼ / ◀ eller ▶ (rulleknapper) | 17 | Slett |
| 7 | Talltastatur | 18 | OK |
| 8 | Strøm på/av | 19 | Meny |
| 9 | Direktevalgknapper | 20 | Start |
| 10 | Shift | 21 | Stopp/Avslutt |
| 11 | 2-sided | | |

DA

| | | | |
|----|--------------------------------------|----|----------------|
| 1 | Genopk./Pause | 12 | 2 i 1(id) Kopi |
| 2 | Tel/R (Genopkald) | 13 | Valg |
| 3 | Wi-Fi | 14 | FAX |
| 4 | Display (LCD) | 15 | SCAN |
| 5 | Adressebog | 16 | COPY (Kopi) |
| 6 | ▲ eller ▼ / ◀ eller ▶ (rulleknapper) | 17 | Slet |
| 7 | Numerisk tastatur | 18 | OK |
| 8 | Tænd/sluk | 19 | Menu |
| 9 | Lynopkaldsknapper | 20 | Start |
| 10 | Shift | 21 | Stop/Exit |
| 11 | 2-sided | | |

FI

| | | | |
|----|--------------------------------------|----|----------------|
| 1 | Uudelleenvalinta/Tauko | 12 | 2 in 1 Tunnus |
| 2 | Puh/R (Soitto keskukseen) | 13 | Valinnat |
| 3 | Wi-Fi | 14 | FAX (Faksi) |
| 4 | LCD (nestekidenäyttö) | 15 | SCAN (Skannaa) |
| 5 | Osoitekirja | 16 | COPY (Kopioi) |
| 6 | ▲ tai ▼ / ◀ tai ▶ (selauspainikkeet) | 17 | Poista |
| 7 | Valintanäppäimistö | 18 | OK |
| 8 | Virtapainike | 19 | Valikko |
| 9 | Pikavalintapainikkeet | 20 | Käynn |
| 10 | Shift | 21 | Lopeta/Poistu |
| 11 | 2-puolinen | | |

PT

| | | | |
|----|--|----|--------------------|
| 1 | Remarcar/Pausa | 12 | Copia 2/1 (ID) |
| 2 | Tel/R (Remarcar) | 13 | Opc. |
| 3 | Wi-Fi | 14 | FAX |
| 4 | LCD (ecrã de cristais líquidos) | 15 | SCAN (DIGITALIZAR) |
| 5 | Livro Ender. | 16 | COPY (COPIAR) |
| 6 | ▲ ou ▼ / ◀ ou ▶ (botões de deslocamento) | 17 | Eliminar |
| 7 | Teclado de marcação | 18 | OK |
| 8 | Ligar/Desligar | 19 | Menu |
| 9 | Botões de marcação de um toque | 20 | Iniciar |
| 10 | Shift | 21 | Parar |
| 11 | Dúplex | | |



PL

| | | | |
|----|--|----|-------------------|
| 1 | Powtórz wybieranie/Pauza | 12 | Kopia 2 W 1 (ID.) |
| 2 | Tel./R (Oddzwon) | 13 | Opcje |
| 3 | Wi-Fi | 14 | FAX (FAKS) |
| 4 | Wyświetlacz ciekłokrystaliczny (LCD) | 15 | SCAN (SKANUJ) |
| 5 | Książka adr. | 16 | COPY (KOPIUJ) |
| 6 | ▲ lub ▼ / ◀ lub ▶ (przyciski przewijania) | 17 | Wyczyść |
| 7 | Klawiatura | 18 | OK |
| 8 | Włączenie/wyłączenie zasilania | 19 | Menu |
| 9 | Przyciski wybierania jednoprzyciskowego | 20 | Start |
| 10 | Shift | 21 | Stop/Zakończ |
| 11 | Dwustronne | | |

CS

| | | | |
|----|---|----|-----------------|
| 1 | Opakování/Pauza | 12 | 2 na 1 ID kopie |
| 2 | Tel/R (Recall) | 13 | Volby |
| 3 | Wi-Fi | 14 | FAX |
| 4 | LCD displej (z tekutých krystalů) | 15 | SCAN (Sken) |
| 5 | Adresar | 16 | COPY (Kopie) |
| 6 | ▲ nebo ▼ / ◀ nebo ▶ (tlačítka posouvání) | 17 | Zrušit |
| 7 | Číselná klávesnice | 18 | OK |
| 8 | Zapnutí/vypnutí napájení | 19 | Menu |
| 9 | Tlačítka bleskové volby | 20 | Start |
| 10 | Shift (Další) | 21 | Stop/Konec |
| 11 | Oboustr | | |

HU

| | | | |
|----|--|----|-----------------|
| 1 | Újratárcsáz/Leállít | 12 | 2az1-ben ID más |
| 2 | Tel/R (újrahívás) | 13 | Opciók |
| 3 | Wi-Fi | 14 | FAX |
| 4 | Folyadékkristályos kijelző (LCD) | 15 | SCAN (Szkennel) |
| 5 | Címjegyzék | 16 | COPY (Másolás) |
| 6 | ▲ vagy ▼ / ◀ vagy ▶ (görgetőgombok) | 17 | Törlés |
| 7 | Tárcsázó | 18 | OK |
| 8 | Be-/kikapcsolás | 19 | Menü |
| 9 | Egygombos tárcsázás | 20 | Start |
| 10 | Shift (Váltás) | 21 | Stop/Kilépés |
| 11 | Kétoldalas | | |

SK

| | | | |
|----|---|----|--------------------|
| 1 | Opakovanie/Pauza | 12 | 2 v 1 ID kopia |
| 2 | Tel./R (Spätne volanie) | 13 | Volby |
| 3 | Wi-Fi | 14 | FAX |
| 4 | Displej z tekutých kryštálov (LCD) | 15 | SCAN (Sken) |
| 5 | Adresar | 16 | COPY (Kopírovanie) |
| 6 | ▲ alebo ▼ / ◀ alebo ▶ (navigačné tlačidlá) | 17 | Zrušit' |
| 7 | Číselná klávesnica | 18 | OK |
| 8 | Zapnutie/vypnutie | 19 | Menu |
| 9 | Tlačidlá jednotokovej voľby | 20 | Štart |
| 10 | Shift (Ďalší) | 21 | Stop/Koniec |
| 11 | Duplex | | |

RO

| | | | |
|----|--|----|-----------------|
| 1 | Reapelare/Pauză | 12 | 2in1 Copiere id |
| 2 | Tel/R (Reapelare) | 13 | Opțiuni |
| 3 | Wi-Fi | 14 | FAX |
| 4 | Ecran cu cristale lichide (LCD) | 15 | SCAN (Scanare) |
| 5 | Agendă | 16 | COPY (Copiere) |
| 6 | ▲ sau ▼ / ◀ sau ▶ (Butoane de derulare) | 17 | Șterge |
| 7 | Tastatura | 18 | OK |
| 8 | Pornit/Oprit | 19 | Meniu |
| 9 | Butoanele One Touch (o atingere) | 20 | Start |
| 10 | Shift (Tastă specială Shift) | 21 | Stop/leșire |
| 11 | 2 fețe | | |

BG

| | | | |
|----|---|----|------------------|
| 1 | Повторно набиране/пауза | 12 | 2 в 1 ID Копир |
| 2 | Тел/П (Повикване) | 13 | Опции |
| 3 | Wi-Fi | 14 | FAX (Факс) |
| 4 | Течнокристален дисплей (LCD дисплей) | 15 | SCAN (Сканиране) |
| 5 | Адрес.книга | 16 | COPY (Копиране) |
| 6 | ▲ или ▼ / ◀ или ▶ (бутони за превъртане) | 17 | Изчисти |
| 7 | Цифрова клавиатура | 18 | OK |
| 8 | Включване/изключване на захранването | 19 | Меню |
| 9 | Бутони за набиране с едно натискане | 20 | Старт |
| 10 | Shift (Смяна) | 21 | Стоп/Излез |
| 11 | 2-стр. | | |

TR

| | | | |
|----|---|----|------------------|
| 1 | Yeniden çevir/Duraklat | 12 | Kimlik Kopyalama |
| 2 | Tel/R (Yeniden Ara) | 13 | Seçenekler |
| 3 | Wi-Fi | 14 | FAX (Faks) |
| 4 | Likit Kristal Ekran (LCD) | 15 | SCAN (Tarama) |
| 5 | Adres Defteri | 16 | COPY (Kopyalama) |
| 6 | ▲ veya ▼ / ◀ veya ▶ (Kaydırma Düğmeleri) | 17 | Sil |
| 7 | Arama Tuşları | 18 | OK (Tamam) |
| 8 | Güç Açma/Kapatma | 19 | Menü |
| 9 | Tek Dokunuş Düğmeleri | 20 | Başlat |
| 10 | Shift (Değiştir) | 21 | Durdur/Çık |
| 11 | Çift Taraflı | | |

| | | | |
|---|---|--|---|
| <p>EN</p> <p>For safe and correct use, please be sure to read the Safety Information before using the machine.</p> | <p>DE</p> <p>Für eine sichere und korrekte Verwendung lesen Sie unbedingt die Sicherheitshinweise vor der Verwendung des Geräts.</p> | <p>FR</p> <p>Pour une utilisation correcte et en toute sécurité, veuillez à bien lire les Consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.</p> | <p>IT</p> <p>Per un uso corretto e sicuro, leggere le Informazioni sulla sicurezza prima di utilizzare la macchina.</p> |
| <p>ES</p> <p>Para un uso correcto y seguro, lea detenidamente la Información de seguridad antes de usar la máquina.</p> | <p>NL</p> <p>Voor een veilig en correct gebruik, dient u de Veiligheidsinformatie te lezen voordat u het apparaat gebruikt.</p> | <p>RU</p> <p>Для правильной и безопасной эксплуатации аппарата обязательно изучите раздел "Техника безопасности" перед началом работы.</p> | <p>SV</p> <p>För säker och korrekt användning, ska du läsa Säkerhetsinformationen innan du använder maskinen.</p> |
| <p>NO</p> <p>For trygg og riktig bruk, vennligst sørg for å lese Sikkerhetsinformasjonen før du bruker maskinen.</p> | <p>DA</p> <p>Husk først at læse afsnittet Sikkerhedsoplysninger for sikker og korrekt brug af maskinen.</p> | <p>FI</p> <p>Laitteen turvallisen ja tarkoituksenmukaisen käytön varmistamiseksi tutustu kohtaan "Turvallisuustiedot" ennen laitteen käyttämistä.</p> | <p>PT</p> <p>Para uma utilização segura e correta, leia as Informações de segurança antes de utilizar o equipamento.</p> |
| <p>PL</p> <p>Warunkiem bezpiecznego i prawidłowego użytkowania urządzenia jest przeczytanie informacji dotyczących Zasad bezpieczeństwa.</p> | <p>CS</p> <p>Pro bezpečné a správné používání zařízení si napřed přečtěte Bezpečnostní informace.</p> | <p>HU</p> <p>A biztonságos és helyes használat érdekében a készülék használatá előtt kérjük, hogy olvassa el a Biztonsági tudnivalókat.</p> | <p>SK</p> <p>V záujme bezpečného a správneho používania dbajte na to, aby ste si pred používaním zariadenia prečítali Bezpečnostné informácie.</p> |
| <p>RO</p> <p>Pentru o utilizare corectă și în siguranță, asigurați-vă că citiți Informațiile de siguranță înainte de a utiliza acest aparat.</p> | <p>BG</p> <p>За безопасна и правилна употреба непременно прочетете Информация по безопасност, преди да използвате устройството.</p> | <p>TR</p> <p>Güvenli ve doğru kullanım için, lütfen makineyi kullanmadan önce Güvenlik Bilgisi'ni okuduğunuzdan emin olun.</p> | |